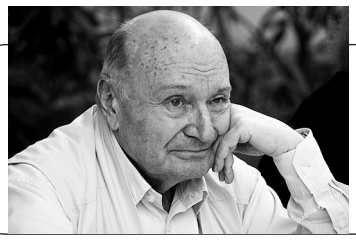


ХОЧЕШЬ ВСЕГО И СРАЗУ, А ПОЛУЧАЕШЬ НИЧЕГО И ПОСТЕПЕННО.

Михаил Жванецкий

Новый День
Амш еыц

№ 17 (607) 18 ноября 2020 г. *Издается с февраля 2004 г.* **Абхазия: актуальное обозрение**

ПОПРОСИТЕ У ПУТИНА

Мы давно привыкли просить у России. Наше руководство этому хорошо научилось. Иногда получаем. За последние десятилетия республика получила миллиарды финансовой помощи из России. Мы, наверное, единственное государство в мире, бюджет которого, будучи во многом дотационным, имеет своих гастарбайтеров из Средней Азии, Северной Кореи и даже из далекой Африки.

Все наши президенты путинской эпохи встречались с первым лицом России и неизменно с горделиво-скромной улыбкой заверяли его в вечной дружбе, рассказывали об успехах и проблемах, и в заключение как-бы ненавязчиво намекали на необходимость помощи – в первую очередь, финансово-экономической. Как правило, находили понимание. Потому что нас ценят. Ценят наше геополитическое расположение, уникальные ресурсы – природные, климатические, потенциальные. Ценят, наверное, больше, чем мы осознаем. Недаром во время последней встречи нашего президента с Владимиром Владимировичем Абхазия была обозначена для России как союзник №1 .

Мы многое просили и немало получали. Несмотря на коррупцию, сложную криминогенную обстановку, слабую социальную сферу и мизерные пенсии страна постепенно позитивно преображается. Мы иногда просто этого не замечаем. Наверное, из-за болезней роста.

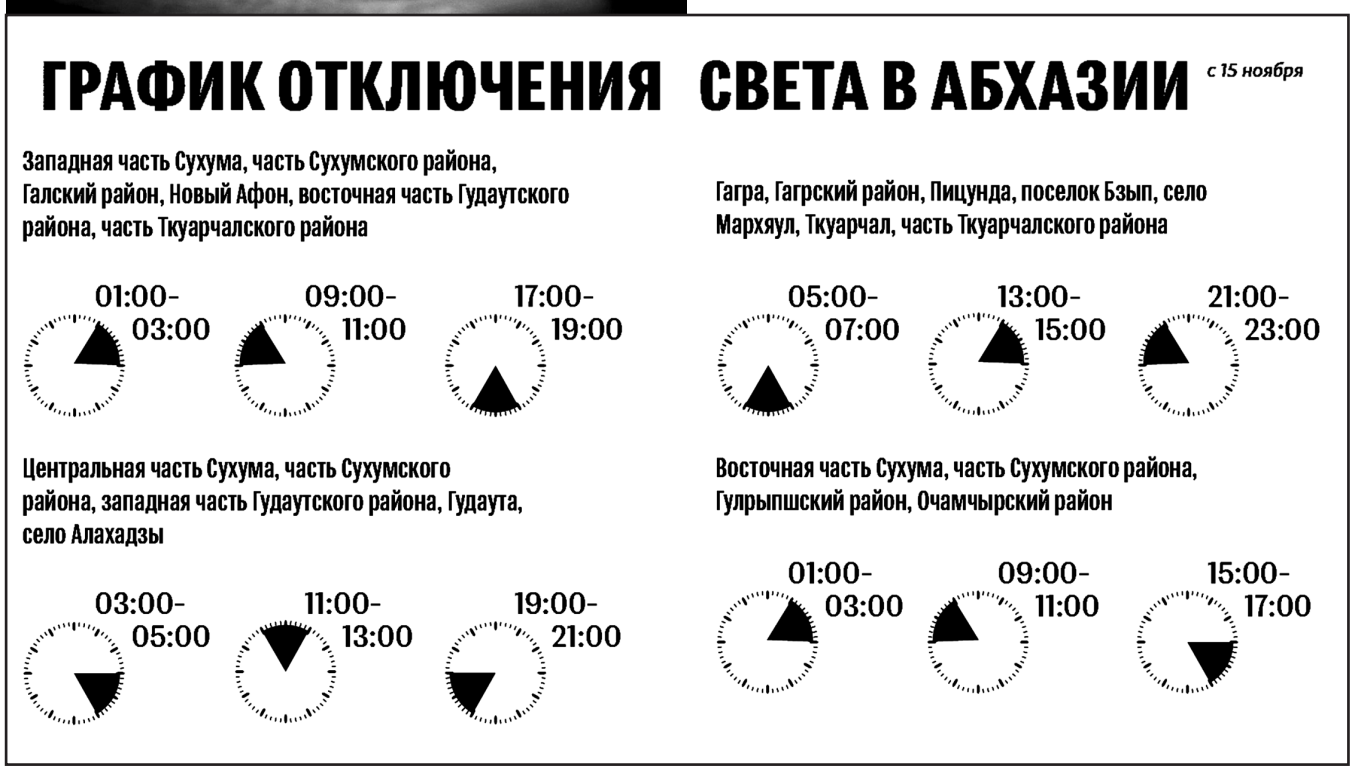
На фоне этого вялотекущего прогресса, покрываемого экспансией ковида, особенно больно и тяжело наблюдать коллапс в энергетике страны. Правительствующие кивают на изношенные электросети, недобросовестную оплату показателей электросчетчиков, грядущее закрытие Ингургэс. При этом узаконивают майнинговые фермы. А мы опять привыкаем жить в зимней темноте и холоде, обдуваемые веерами отключений. Говорят, скоро дадут свет из России.

Возникает вопрос. Раз мы так привыкли просить то почему за период многоразовых встреч с союзником номер один мы ни разу внятно не обратились к нему с просьбой провести через Псоу газовую ветку или нитку, в конце концов? Ведь это же реально, и принципиально решает многие проблемы национальной энергетики. И вообще, всем стало бы теплее, даже в отношениях между собой.

Наверное, Путин не отказал бы. Ведь он уже привык к нашим просьбам.

Сектор политеса и энергетического потенциала

Света нет,
но вы держитесь.
Хорошего вам
настроения!



Когда верстался номер:

По сообщениями информагентств, два часа длилась пресс-конференция президента Абхазии Аслана Бжания 17 ноября. Он ответил почти на три десятка вопросов журналистов различных СМИ. Немалая часть пресс-конференции посвящалась встрече президентов России и Абхазии. состявшейся в Сочи 12 ноября. Бжания рассказал о вопросах, которые рассматривались на ней и ее итогах. «Атмосфера на встрече была тёплой, дружественной и конструктивной. Предполагалось, что встреча продлится не более часа, однако она длилась почти 3 часа. Мы обсудили почти все важные вопросы российско-абхазских отношений. Мною были озвучены все важные проблемы, которые волнуют Абхазию. Президент РФ с вниманием выслушал меня и дал при мне соответствующие поручения ответственным работникам», – сказал Бжания. На вопрос о том, какие конкретно проблемы поднимались на встрече в Сочи, президент ответил: «В первую очередь я озвучил вопрос военной безопасности Абхазии. Мы обсудили состояние Вооружённых сил РА и их военно-технического обеспечения. Мы рассчитываем на то, что шаги, которые будут предприняты, приведут к улучшению нашего военного потенциала и изменениям в Минобороны РА. Доводы, которые были приведены мною, были учтены. Соответствующие поручения даны и Минобороны РФ». На встрече в Сочи также поднимались вопросы российско-абхазской границы и пропускного режима на ней, капитального ремонта и функционирования Сухумского аэропорта, обеспечения населения Абхазии электроэнергией, газификации Абхазии, погашения железнодорожного кредита, оказания высокотехнологичной специализированной медицинской помощи гражданам Абхазии, оказания помощи в борьбе с распространением коронавирусной инфекции, возможности возобновления программы кредитования бизнеса в Абхазии российскими банками. На встрече также был затронут вопрос железнодорожного транзита через Абхазию.

НА ПУТИ К ЧЛЕНСТВУ

Грузинское экспертное сообщество обратилось к Госсекретарю США Майку Помпео в преддверии его визита в Тбилиси. В открытом письме говорится о необходимости разместить в Грузии американские вооруженные силы на постоянной основе.

Авторы считают, что таким шагом США поддержат грузинский народ на его пути к свободе и обеспечат продвижение собственных региональных и глобальных интересов.

«Постоянное присутствие американских вооруженных сил в Грузии. Такая политика может включать в себя союзные (американские / европейские) силы на ротационной основе, а также элементы тылового и воздушного патрулирования, которые предоставят американским и союзным силам широкий спектр возможностей для непрерывных действий в регионах Южного Кавказа и Черного моря. В то же время военное присутствие США в Грузии получит широкую поддержку населения, предотвратит неминуемые угрозы и поможет Грузии приблизиться к членству в НАТО», – сказано в обращении.

***

10 ноября 2020 года была опубликована информация комитета Сената США по ассигнованиям на 2020-2021 финансовый год. Согласно представленному законопроекту, на помощь Грузии выделено 132 миллиона долларов.

РОЛЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ ТПП В ФОРМИРОВАНИИ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО ИМИДЖА АБХАЗИИ ЗА РУБЕЖОМ

Сегодняшний статус Республики Абхазия, как частично признанного государства, к сожалению, ограничивает ее международные и политические возможности. Но, благодаря глобализации, экономические связи становятся все теснее, и если в политике существуют жесткие ограничения, то возможность задействовать экономические рычаги для продвижения национальных интересов у Абхазии все еще остается.

Благодаря своему статусу – негосударственной некоммерческой организации, у Торгово-промышленной палаты Республики Абхазия есть немало возможностей для того, чтобы о нашей стране узнало как можно больше зарубежных стран.

Основатель и первый президент палаты Геннадий Гагулия не раз повторял: «Поднимать имидж Абхазии в мире – одна из основных задач ТПП на международной арене». Поэтому развитие внешнеэкономических связей и поддержка абхазского бизнеса за рубежом являются одними из ключевых в деятельности ТПП.

Поднимать имидж Абхазии в мире – одна из основных задач ТПП на международной арене.

Геннадий Гагулия

Международная составляющая работы палаты – это ее представительства за границей и членство в деловых советах зарубежных стран. Для налаживания и развития торговых и экономических связей ТПП Абхазии приложила много усилий для открытия семи своих официальных представительств. Два из них находятся в Российской Федерации, другие располагаются (зарегистрированы) в США, Бельгии, Германии, Италии и Шотландии.

«Сегодня для ТПП приоритетом в сфере ВЭД является повышение эффективности представления интересов абхазского бизнеса за рубежом, включая углубление его интеграции в мировую хозяйственную систему, выход на новые грани сотрудничества. Поэтому так важно увеличение потенциала зарубежных представительств палаты и деловых советов, созданных под ее эгидой», – считает президент ТПП РА Тамила Мерцхулава.

Она подчеркнула, что открытие каждого из представительств было важным событием не только для ТПП, но и для республики в целом. В презентациях представительств палаты участвовали торговые и официальные представители ТПП России, различные, в том числе и государственные СМИ, предприниматели, представители деловых кругов и проживающей в этих странах абхазской диаспоры.

Например, открытие представительства палаты в Бельгии в декабре 2017 года посетили торговый представитель РФ в Бельгии Анатолий Горшков, советник-посланник посольства РФ в Бельгии Дмитрий Бородин, представитель ТПП РФ Елена Медведева, представители Европейской комиссии, Европарламента, Организации непредставленных наций и народов (UNPO), а также наши соотечественники, проживающие в этой стране.

В мае 2019 года мероприятие в Риме посвященное презентации Абхазии и деятельности представительства ТПП РА в Италии в качестве почетных гостей посетили заместитель генерального секретаря итало-российской Торговой палаты Сергей Козлов и руководитель российского центра науки и культуры, представитель Россотрудничества в Риме Олег Осипов.

На мероприятие в Рим специально приехал официальный представитель ТПП Абхазии в Италии Вито Гриттани. Мероприятие посетили и проживающие в Италии наши соотечественники.

На презентации в Берлине в 2017 году, помимо работающих в зарубежных ведомствах российских чиновников, в церемонии открытия приняли участие члены Бундестага и немецкие журналисты, которые потом осветили это мероприятие в СМИ.

Особенный результат многолетнего труда Торгово-промышленной палаты – это открытие представительства и презентация Абхазии в финансовом центре одной из самых влиятельных стран в мире – в США.

На всех мероприятиях гостям показывают фильм об истории и культуре Абхазии, ее инвестиционном потенциале, раздают буклеты на языке соответствующей страны, звучит абхазская музыка и исполняются песни на абхазском языке. Более того, проводится дегустация абхазских деликатесов – сыров, чая и сухофруктов, а также вино-водочной продукции абхазских виноделов. В ходе переговоров во время таких презентаций налаживаются контакты.

У представительств ТПП РА множество задач, в том числе представление интересов Торгово-промышленной палаты в других странах, содействие эффективному взаимодействию и сотрудничеству палаты со структурами поддержки малого и среднего бизнеса, с некоммерческими организациями и объединениями субъектов предпринимательской деятельности.

В ТПП считают, что очень важно убедить зарубежных партнеров в том, что Республика Абхазия имеет огромный потенциал и с ней можно развивать бизнес-сотрудничество по самым разным направлениям, в том числе и в сфере производства товаров и услуг. Кроме того, до зарубежных инвесторов необходимо также донести информацию о льготах, которые им полагаются по законодательству, а также правильно обрисовать все сложности, с которыми они могут столкнуться на этом пути. Сделать это способны люди, не понаслышке знакомые с абхазскими реалиями.

ТПП представляет интересы делового сообщества Абхазии на многих площадках.

«Зарубежные представительства находятся в базе международной работы палаты. Время сейчас сложное, международная обстановка в целом продолжает оставаться напряженной, мировые рынки подвержены существенным колебаниям, активность зарубежных инвесторов снижена. Поэтому некоторых целей проще добиться не на институциональном уровне, а с помощью личных связей и отношений», – отмечает Тамила Мерцхулава,

Открыть представительство частично признанной республики или организации – долгий и нелегкий процесс, к тому же в финансовом плане – очень затратный. Поэтому, помимо открытия представительств, деятельность ТПП также нацелена на поиск людей, способных продвигать ее интересы в странах в которых они проживают. Такими людьми могут быть наши соотечественники, проживающие и имеющие бизнес за рубежом, или иностранные граждане, знакомые с ситуацией в Абхазии, ее законодательством, а также с деятельностью палаты и ее основополагающими документами, такими как Устав и Закон «О Торгово-промышленной палате РА».

Сегодня представители ТПП работают на общественных началах более чем в 40 странах мира и различных регионах Российской Федерации.

Сегодня для ТПП приоритетом в сфере ВЭД является повышение эффективности представления интересов абхазского бизнеса за рубежом, включая углубление его интеграции в мировую хозяйственную систему, выход на новые грани сотрудничества.

Тамила Мерцхулава

Они взаимодействуют с палатой в рамках поставленных перед ними задач. Представители палаты живут в Австралии, Аргентине, азиатско-тихоокеанском регионе, Венесуэле, Никарагуа, Болгарии, Королевстве Бахрейн, Сирии, Ливане, Египте, Турции, Северном Кипре, Тунисе, Франции, Англии, Швейцарии, ОАЭ, Китае, Киргизии, Белоруссии и в других странах.

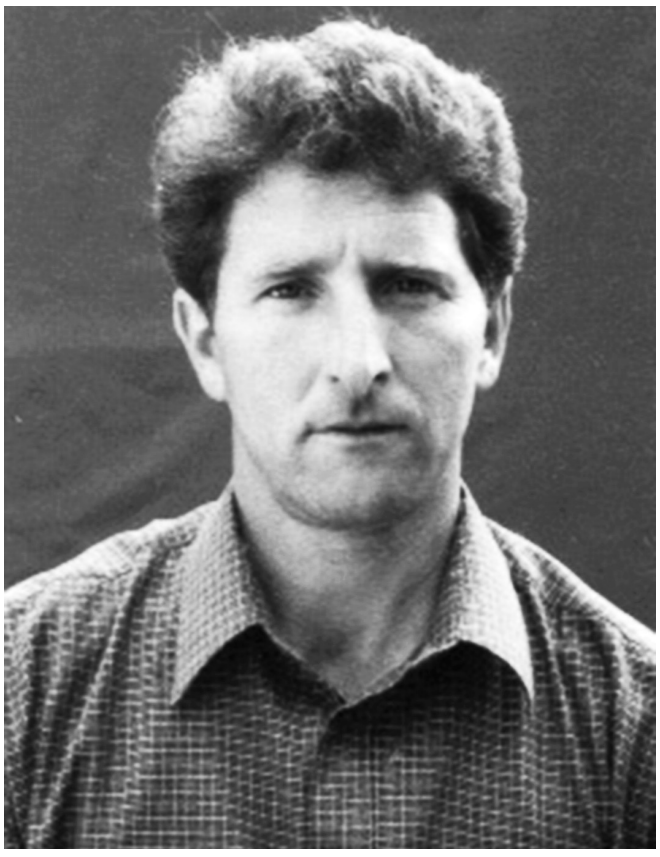
Представители ТПП есть в Адыгее, Дагестане, Башкортостане, Чувашии, Татарстане, Удмуртии, Мордовии, в Нижнем Новгороде и Санкт-Петербурге.

«Представители ТПП РА оказывают помощь во время международных ярмарок и выставок, в которых участвует Торгово-промышленная палата, обеспечивают организацию необходимой информацией, решают вопросы на местах, связывают абхазских и иностранных предпринимателей между собой. Их помощь неоценима, каждый из них вносит посильный вклад в имидж Республики Абхазия и имидж ТПП», – констатирует Тамила Мерцхулава.

На представителях палаты лежит большая ответственность по разъяснению позиции Абхазии зарубежным партнерам, привлечению инвесторов, подготовке аналитических материалов о потребностях и возможностях зарубежных рынков товаров и услуг, наличии в них ниш для абхазских поставщиков, а также о зарубежном опыте по развитию и поддержке ВЭД.

В палате надеются, что пандемия скоро закончится, сотрудничество с представителями ТПП возобновится, и об Абхазии снова заговорят на разных международных площадках.

Ҳқыҭақәа ршьапы иаҳзықәыргылар ҳҳәынҭқаррагьы ћалоит...



1967 шықәса, жәабран 28 рзы ашьха ашьапаҽы, Аҷандара ақыҭан, асасцәа згымыз ашҭа ду аҽы Царгәыш Асҭамыр Ладикәа-иҧа диит. Ари агәараҭа Аҧсны ахы-аҵыхә еицырдыруеит. Ашҭа ҧшӡа ду аҽы ауп ршьаҽақәа ахьеихыргаз: Царгәыш Ҷьуҷьу, Царгәыш Володиа, Царгәыш Ладикәа, Царгәыш Уасил. Уахгьы-ҽынгьы ари ахықә ашәеи ажәеи амузыкеи еилаӡҿон. Аиҳабыратә абиҧара иддырбаз ирыхшазгьы амҿа ианын. Хыхь зыӡбахә ҳамоу зегьы ажәа ду иаҧсоуп. Иахьа ҳара ҳаиҽцәажәоит Царгәыш Асҭамыр Ладикәа-иҧа

– Асҭамыр, уара аҧсуа қыҭа Аҷандара администрациа хадас уамоуп. Ақыҭа ашћа ҳаиасаанӡа, унысымҿа ааркьаҽны уазааҭгылар ҳҭахуп.

– Аҷандара ақыҭан сиит. Араћа абжьаратә школ салгеит. Ашкол ашьҭахь ААУ афилологиатә факультет сҭалеит. Актәи акурс анхызҿа арратә уалҧшьа Мрагылара наскьа, Усурииск исхызгеит. Сҭарахьы схынҳәит.

Аҭареи Аҧснытәи Аҳәынҭқарратә ашәаҳәареи акәашареи рћны ажәлар рашәақәа сҳәон, еилазыгӡон. Уи ашьҭахь, Аћәа аилак маҷ аћны асаркьаҧћараҽы аус зуан. Убра сшыћаз Аҷандара ақыҭан акультуратә Ҿны еиҳабыс снарҧхьеит. Аҭаацәара салалеит. Х-ҿык ахшара ҳааӡеит. Ран Арысҭааҧҳа Раҭха Аҷандараа дрылагылоуп.

Аҧсны аибашьра ианалага исылшоз ала сҿызцәа срывагылан... 1995 шықәсазы Риҭатәи амилаҭтә ҳәарҧссарратә парк агәаҭаратә пункт еиҳабыс сћарҭеит. 2007 шықәсазы Гәдоуҭа араион аҽари аспорти рхеилак хантәаҿыс сдырхынҳәит. Иара убас араион еизара депутатс 1996-1999-тәи ашықәсқәа раан сыћан. Аибашьразы «Агәымшәараз» амедал санашьоуп.

– Иара узхагылоу ақыҭа Аҷандара иаҧсҭазаашьоузеи? Ирыгузеи?

– Аҷандара жәытәгьы-ҽатәгьы ҧсыуа қыҭоуп. Аҳаблақәа ааба ыћоуп. Барасхәы, Ауасархәы, Ҷьгыдырхәы, Ӡыбзар, Кәыбырҿҭа, Лаҭхәа, Цәкәара, Ҳабҿы. Хышә ҭӡы инарзынаҧшуа инхоит. 1200-ҿык ауаа нхоит. Убарҭ зегьы 38-жәла ыћоуп.

Ақыҭа Аҷандара анхара-анҭара амҿа иануп. Аха уи аамҭазы аҧсуа қыҭақәа рышьаҭа рҭәҭәатәуп. Ақыҭа ићоушәа ићамшәа ићамлароуп, аҧсы ҭазароуп. Иахьа анхаҿы ииҭаху имҿа, иӡы, илашара аныћала, иаргьы ихы дацхраауеит, аҳәынҭқаррагьы дахәарҭахоит. Ҳабацәа рхаан ићази уажәи еиҽҳарҧшуазар ақыҭа ахаҽра аҧсахит. Аха уи иаҭанакӡом аҧсуара еиқәҳархеит ҳәа.

– Аҧсуара аиқәырхареи ҧхьаћа агареи рзы ићаҭатәузеи?

– Ҳаҧсуа қыҭақәа ирнубаало иалагеит адунеи аћны ићоу аглобализациа. Аха убри аиааиразы ҳара иҳалшо рацәаӡоуп. Дарбанзаалак иҭаацәа рыла далагароуп. Аҭаацәагьы ҳәынҭқарроуп. Уара иухшаз узымааӡазар, даҽаӡәы излаиааӡои?! Аҽар рхылаҧшра аҭахуп. Ани аби рҭакҧхықәра еилыркаароуп. Ҳаҿнаҭақәа рҽы аҧсуара аҳра ауазароуп, аҧхьа игылазароуп. Нас ауп уи аиқәырхаразы иҳалшоз аныћаҳҭо. Ҳмилаҭ рхаҽра ҳаҧсуа қыҭақәа рҽы иахьынӡаҳалшо иаҳахьчароуп, еиқәҳархароуп...

–Аҷандара ақыҭан ићоума анхацәа аус ахьыруша анаплакқәа?

– Аҷандара ақыҭа аҧшӡара иамоу, зылҧха ҳауша Дыдрыҧшь ныха иагәыҭаҳәҳәоу, ақыҭа анхацәа ирыхәаша анаплакқәа ыћоуп. Урҭ хрылаҽхәаратәы ҳаћоуп: аҭәхырҭа, араћа анхаҿы ииҭаху аҿнымаҭәа днеины ићаиҭоит. Ақыҭа иалиааз, ақыҭаҽы инхо акы ћаиҭозар ахәҧса абжа изахырхуеит. Ажьирҭа – араћа Аҷандараа ҳаҷкәынцәа бзиақәа Гәлариа Баграт Руслан-иҧа, Аҷьба Таиф-иҧеи, Микаӡе – иахьатәи аамҭа иақәшәо аихалых аус адырулоит. Ҳчаӡырҭа – ақыҭауаа ирызхаша рӡуеит. Уи ажәытә ишырӡоз ауп аӡышьа иамоу. Убри аћнытә «Аҷандараа рча» ҳәа ахьӡ хара инеихьеит. Ақыҭазы инацҭаны аӡра аҭаххозар ирӡуеит. Ҳқыҭаҽы амедицинатә пункт аус ауеит. Ҿыҷьа ҳқыҭауаа амаҭ азыруеит, ацхыраара зҭаху ирҭоит. Хәшәыла еиқәыршәоуп.

Аҷандаратәи абжьаратә школ 97-ҿык аҭаҿцәа ҭоуп. С.У. Багаҧшь ихаан аиҭарҽыцра хацыркын. Иахьа зегьы рыла еиқәшәоуп.

– Аҧсны Аҷьынҷьтәылатә еибашьра Аҷандараа шаћаҿы алахәдаз? Шаћаҿы аҧсадгьыл рхы ақәырҭеи?

– Аҷандараа 300-ҿык инареиҳаны еибашьуан. Хҿык Аҧсны Афырхҭа ҳәа ахьӡ ҳаракы иаҧсахеит. Ҿыҷьа анҭаха ашьҭахь: Аҷьба Максим Родиа-иҧа, Царгәыш Рафаель Константин-иҧа. Иахьа абыргцәа рхеилак аиҳаба, Аҧсны Афырхаҭа Ҳагба Валера Езыгә-иҧа дҳалагылоуп. 31-ҿык аҧсадгьыл рыҧсы ақәҭан ирыхьчеит.

– Шәқыҭаҽы ићоума ахеилакқәа, аилазаарақәа ақыҭа иацхраауа, ишәывагыло?

– Аҷандараа аицхыраара, аидгылара еснагь иҳаман. Абас ус дук ҳаналацәажәо иааҳаҧхьоит: абыргцәа, аҽар, аибашьра аветеранцәа рхеилакқәа. Азҭаарақәа еицаҳаӡбуеит. Салацәажәар сҭахуп, Аҧсны аибашьра ашьҭахь абаћақәа рыргылараан ааҧсара ду ћазҭаз.

1992-1993-тәи ашықәсқәа раан иҭахаз рбаћа аргылара ҳхатәы харҷьла ҳаицхырааны иҳаргылеит. Архитектор Ҳагба Мирон Аслан-иҧа, Ҳагба Лека Аслан-иҧа, Ҳагба Ҷыҷикәа (Кәаҷан) Аслан-иҧа, Ҳагба Лев Семион-иҧа, Ҳагба Зурик Алексеи-иҧа, Чамагәуа Алик Тышә-иҧа, Кәарҷелиа Родик Митра-иҧа. Саргьы срыцын, ҳнапала ҳхатәы машьынақәа рыла ҳгәы-ҳаҧсы адҭан иҳаргылеит. Иара убас аибашьраҽы иҭахаз рнышәынҭрақәа ҳаицхырааны еицыћаҳҭеит.

– Уара уашьазаҭә Адгәыр аибашьра анҭәамҭаз, цәыббра 18 рзы ақыҭа Акапа дҭахеит, Леон иорден ианашьоуп. Уара уабаћаз, иуазҳәада?

– Ҳҭаца Ҷьениа Сусана лцәымза ыћан. Сара аҿныћа сылбааит, саби сани саарывагыларц. Адәаҽы Ванчка Царгәыш саб ихьӡ ҳәаны ҽиҭит... Сахьгылаз сцәа сааҭахьҭшьит. Убри аҽны Мирод Гәажәба, Рауф Ҷьыкырба, Хынҭәба Владимир еицҭахеит. Жәымш заҭәык роуп Аиааира агаразы ҳаибашьцәа ирыгыз...

– Асҭамыр уара ақыҭа уахагылеижьҭеи фымз ирықәуп. Узыхьӡази, иулшази еиқәыҧхьаӡа. Насгьы иаарласны ићоуҭарц иуҭаху?

– Ақыҭа сыхьӡ анырҳәа снеит. Зегьы раҧхьа ићасҭаз ақыҭа ахы-аҭыхә салсит. Сқыҭауаа ирыгыз гәасҭеит. Ашәћәы ианысҭеит. Хымҧада Аҷандара ахаҽра аиҭакреи анхацәа арыцхраареи рзы исылшо, схы сеигӡаӡом. Сыхьӡ зҳәазгьы исыцхраауеит, ҳаивагылоуп.

Иахьа Аҷандара ақыҭан аћыбаҿ змоу ахәыҷқәа ыћоуп. Убарҭ рћазара ацәыргареи аарҧшреи рзы иаҳҭаху аћазаратә хәышҭаароуп. Ҳқыҭаҽы аклуб ићаз еилаҳаны ићан. Аамҭала Анқәаб Александр Залаҭинска ицхыраарала ахыб ћаҭан. Иахьа аҭӡамцқәеи адашьмеи асценеи ҳзыћаҭар, араћа ашәаҳәацәеи акәашацәеи азыћазҭогьы ҳамоуп. Аҷандараа еснагь ирылиаауан аћазара аҽахәҳәаҿцәа, аћармаҭыс абжьы хаа еиҧш збжьқәа наунагӡа адунеи иазаанхаз.

– Аҷандара Мидарадәы ықәзырцәажәаауаз акәашацәа дуқәеи ашәаҳәацәеи ақәашьын. Акультуратә хәышҭаара аћамзаара ақыҭа ианыҧшуама? Изҭаху ахәыҷқәа рацәоума?

– Акультуратә хәышҭаара ахьыћам даараӡа иаҳныҧшуеит. Анхаҿы иусқәа данрылгалак, ҳмилаҭтә театр аума, ҳансамблькәа роума иааны иқәгыло иахьыћало ҳамазар, уи ҳара ҳзы даараӡа акраҭанакуан. Ателехәаҧшрала Аладатәи Осетиантә атеатр ааны ишыћаз збеит. Малиа Адгәыр ҭелла дыҧшааны, ааҧхьара рысҭеит. Иааит. Адәаҽы иқәгылеит. Иҳадаҳкылеит. Ргәы иҭымҭәо ицеит. Аҷандараагьы даара иргәаҧхеит. Абас маҷ-маҷ ҳаидгыланы, жәҿахыркны ҳҽынаҳхар амҿа ҭбаа ҳанылоит.

– Иуадаҿума аҧсуа қыҭаҽы аусҳәарҭа ахагылара? Ажәлар русқәа анагӡара?

– Имариаӡам. Араћа зегьы раҧхьа аихаҭгылареи, аизыӡырҿреи ыћазароуп. Аҧсуа мчыла акгьы узирћаҭаӡом. Аха акы ахьыћарҭо уаргьы урылагылароуп, аус рыцууроуп, ргәы урҭәҭәароуп... Аҧсуа иаћара иаамсҭашәоу уаҿы дыћаӡам. Ихы-иҧсы уқәиҭоит. Ақыҭа срылаланы ирыгыз, ирыбзаз ангәасҭоз, урҭ ашәћәы ианысҭоз аћаҭара сылшо, исылымшо сыздырӡомызт, аха сахьнеиз азы мацара урҭ шаћа жәа хаа рҳәазеи. Акакала ићаҭо саауеит: х-ҳаблак рћны аӡмыҿангагақәа ҧсахын. Ақыҭаҽы километрак иназынаҧшуа ашкол аћынӡа инеиуаз амҿа. Абри Гәдоуҭа араион Ахада Боҷьгәуа Баграт ицхыраарала ићаҭан.

– Ааигәа ићоуҭараны уаҧхьа ишьҭоу аус ыћоума?

– Дарбанзаалак аус знапы иану ус баша аусура дымцароуп. Данца уи амш ихыиархәаны ижәлар ирыхәо ак ћаиҭароуп. Зегьы раҧхьа даҽа х-ҳаблак рћны амҿақәа шьақәыргылатәуп. Убас зегьы реиҳа сгәы иҭхо, ҳашҭа ҧшӡаҽы абаћақәа игылоу арестоврациа азутәуп. Агәра згоит урҭ рырҽыцреи рышьақәыргылареи рзы ҳазегьы ҳаидгыланы ишҳалҳаршо аћаҭара. Ақыҭа иацхраатәуп, иадгылатәуп...

– Уара ухазы иухәыцхьоума Аҷандара ақыҭан иалкаау ныҳәак амҿаҧгара, мамзаргьы рыцхәк?

– Аҷандара иарбан аамҭазаалакгьы аҽахәҳәаҿцәа аман. Иахьагьы иамоуп. Сгәы иҭоуп Жана Ачба инаиркны Денис Царгәыш ићынӡа ҳажәҿан зышьҭа каххаа иалздаз зегьы ирызкыу, иҭбаау, агәырҭьара ду зцу, Анатоли Ҳагба ибжьы ҳашьхақәа ирхыҿҿуа ақыҭа амш ҳәа рыцхәк алхны амҿаҧгара.

– Аҧсуа қыҭа аҧеиҧш наћ-наћ иамоума?

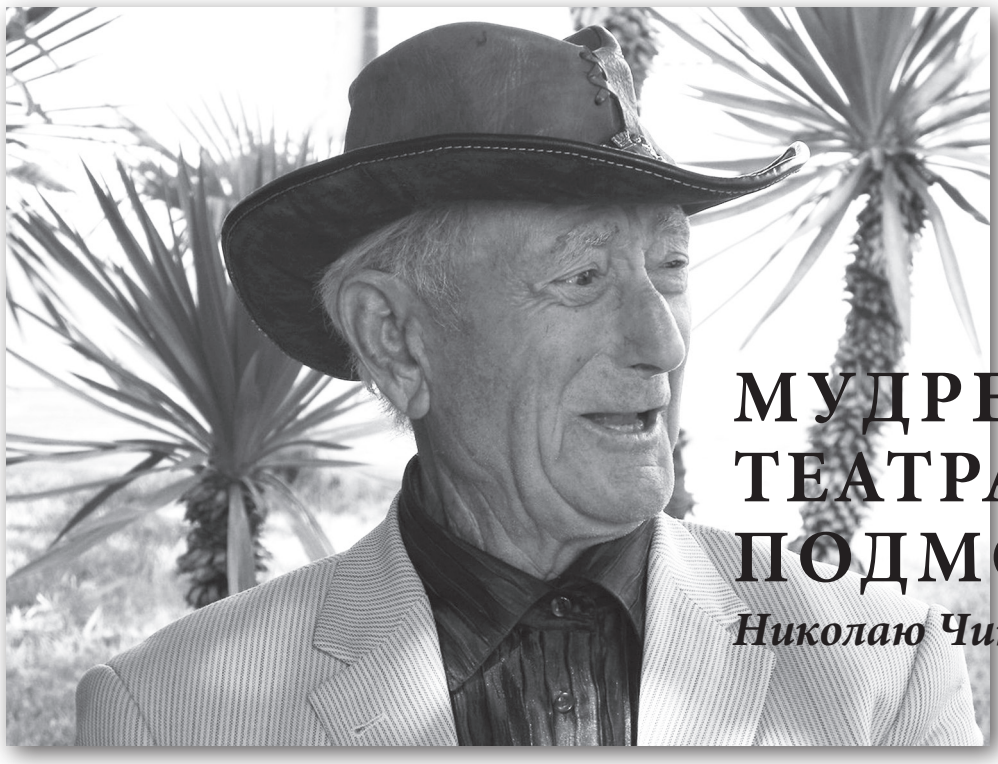
– Ақыҭа аҧеиҧши алахьынҭеи зыӡбо аҳәынҭқарра ауп. Аҳәынҭқарра ақыҭахь ихьаҧшроуп, иацхраароуп, иадгылароуп. Ижәга ҳпоетцәа, ҳашәћәыҿҿцәа, ҳаинтеллигенциа... аиҳараӡак аҧсуа қыҭақәа роуп излыҭыз. Ҳара ҳҳәынҭқаррагьы, ҳбызшәагьы, ҳдемографиагьы ҳаҧсуа қыҭаҽы ауп аиқәырхара ахьалшо.

Ҳқыҭақәа урҭ хьтәы баћақәоуп. Ақыҭа аиқәырхаразы, иҭәҭәаӡа ашьапы иқәгыларазы ҳазегьы иҳалшо ћаҳҭароуп. Аӡәы, ҿыҷьа акгьы рзыћаҭаӡом. Ҳаидгылареи, ҳаицхыраареи ҳаиқәнархоит.

Аиҽцәажәараҽы даараӡа зқыҭа аҭоурых бзиаӡаны издыруа Асҭамур Царгәыш еиуеиҧшымыз ахҭысқәа еиҭеиҳәеит. Абраћа иацысҵар сҭахуп, аибашьраҽы иҭахаз иашьазаҵә Адгәыр Царгәыш дҭахеижьҭеи мызқәак ҵон. Аҷандара Арӡынба Владислав Григори-иҧа ақыҭа даҭааит. Ажәлар дырҧылеит. Драцәажәеит. Иҧшьоу аҭыҧаҽы иамҵаныҳәеит. Аишәа иахьахатәаз ашәа цәырыргеит. Ладикәа иҧа изы акьаҽ еиқәаҵәа ишәын. Атәарахьгьы ацара мап ацәикит. Владимир Арӡынба ижәҿа инапы наҵхны еицны уахь инеиит. Ашәа зҳәоз рашәа анаанҵәа, Ладикәа Владислав Арӡынба дахьтәаз днеихагылан ашәа иҳәеит. Изнымкылоз илаҭырӡқәа рыцқьо Владислав дааигәыдикылеит.

Уи хаҵаран, ҧсуаран... Ладикәа заҵәык иакәын уи ииҳәоз ашәа ахьаа иҿныҵаћала иҭраз здыруаз, изныруаз.

Гугуца Ҷьыкырба



МУДРЕЦ ТЕАТРАЛЬНЫХ ПОДМОСТКОВ

Николаю Чиковани – 90 лет

Его часто можно увидеть на трассе, на пути из его Новоафонского дома в Сухум. Он направляется в любимый город. Дядя Коля не голосует. Его знают, уважают и любят все. Без исключения. Через минуту-две тормозит очередное авто и Николая Константиновича с почетом и удовольствием доставляют до любимой кофейни. Во внутреннем кармане неизменная фляжка с коньяком. Для собеседника и поддержки тепла разговора. И так почти каждый день, летом и зимой. Николай Чиковани – старейшина подмостков Абхазии – актер, режиссер театра, конферансье. С творческими коллективами республики он объездил весь Советский Союз и неизменно очаровывал публику своим обаянием, статью и остроумием.

Наш дядя Коля – человек истории. Помимо того, что юбеляр – яркий представитель своего творческого поколения, он знает массу историй о людях, сюжетах и эпизодах своей грандиозной эпохи. Он великий рассказчик и слушать его можно бесконечно и затаив дыхание.

Николай Константинович – пламенный патриот Абхазии, мудрец, тонкий философ и просто добрый человек с большим сердцем.

В его адрес сегодня идет поток поздравлений от друзей, творческих объединений, министерства культуры Абхазии. Ведь ему уже девяносто. Без десяти сто. Это не шутка. Остается только завидовать. Желаем ему больше здоровья. Рубикон пока за горизонтом..

Редакция «НД»

* * *

Министр культуры Российской Федерации Ольга Любимова поздравила актера и режиссера Николая Чиковани с юбилеем.

В поздравительной телеграмме отмечается:

«Уважаемый Николай Константинович, примите мои искренние поздравления с юбилеем. Ваш многогранный режиссерский талант востребован ведущими театрами Абхазии и нашел воплощение в замечательных постановках, снискавших искреннюю народную любовь.

Благодаря непревзойденной харизме Вы с успехом представляли лучшие республиканские творческие проекты за пределами Абхазии. Эта работа позволила познакомить большое количество жителей России с особенностями и традициями абхазской национальной культуры.

От всей души желаю Вам доброго здоровья, бодрости духа и долголетия!

ИЗ ИСТОРИИ СТОЛИЦЫ

Гостиница «Ривьера» и детали

В 1904 г. архитектору Александру Синицыну было поручено возвести на ул. Колюбякинской (современная ул. Леона, 9; ст. ул. Ленина) трехэтажную гостиницу, рассчитанную на 30 номеров. Ее владелица — вдова немецкого доктора Анна Рудольфовна Преображенская — поначалу назвала отель «Курорт». В 1907 г. здание было частично разрушено пожаром, после чего подверглось реконструкции и в 1912 г. переименовано в «Ривьеру». Цена за комнату колебалась в размерах от 1 до 6 руб. за ночь. Население Сухуми составляло в вышеуказанный период около 25 000 человек.

В здании размещалось множество организаций, среди которых наиболее известной являлось Сухумское культурное общество (занимающее нижний этаж). Местный театр (соседствующий с рестораном) очень быстро прославился своими превосходными концертами и драматическими постановками. Рядом с ним находилась фотостудия А.К.Козлова «Прогресс», а возле нее — сельскохозяйственный магазин и склад сельскохозяйственных орудий, семян и саженцев Сухумского общества сельского хозяйства. На втором и третьем этажах располагалась собственно гостиница, а также хирургический кабинет доктора Майзельса.

В 1921 г. в бывшей гостинице разместился Ревком ССР Абхазии, а с 1924-го здесь вновь открылась гостиница Курупра «Ривьера». До недавнего времени здесь располагались редакции областных газет. Во время грузино-абхазской войны зданию был нанесен значительный ущерб, ныне здание восстановлено (является памятником архитектуры). Об этом рассказывает в своей книге «Старый Сухум» Анзор Агумаа — известный историк, археолог и художник, который посвятил свою жизнь исследованию родного города.

Адрес редакции:
г. Сухум,
ул. Морская, 16.
Тел. 927-02-78
Подписано в печать
18.11.2020, в 9.15.

Издается на русском и абхазском языках.
Редсовет: С.Арутюнов (гл. редактор), Х. Авидзба, З.Гиндиа, Г.Джикирба, А. Кривенюк, Д.Минченок (Москва), Т.Надарая, А.Тарба, К. Хагба, З.Хварцкиа. E-mail:fardjan@rambler.ru
Гонорары выплачиваются за заказанные редакцией статьи. Свидетельство о регистрации №1.
Мнение авторов иногда совпадает с мнением читателя

Издание распространяется по всем городам и населенным пунктам Абхазии. Требуйте в киосках Абхазпечати.
РУП «Дом печати». Сухум, ул. Эшба,168
Цена свободная. Тираж 2500.